

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**ИНФОРМАЦИОННО-КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

(французский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП
ВО):**

Лингвистика: иностранные языки

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (французский язык)» является познакомить студентов с ролью ИКТ в современном образовании.

Задачи дисциплины:

- дать теоретическую базу использования ресурсов ИКТ на уроке иностранного языка;
- научить студентов использовать различные приложения в своей будущей профессиональной деятельности и разрабатывать на их основе задания.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (французский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-12	Способен к взаимодействию в условиях современной информационной культуры и цифровой экономики с учетом требований информационной безопасности, этических и правовых норм.	УК-12.1 Эффективно ищет и использует информацию, применяя цифровые средства и алгоритмы работы с данными из различных источников.
		УК-12.2 Использует предварительно проверенные на достоверность данные и информацию для построения умозаключений.
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК-2.2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации.
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК-5.1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».
		ОПК-5.2 Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.
ОПК-6	Способен использовать цифровые	ОПК-6.1 Осуществляет поиск и

	технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.	обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе и словарях, включая профильные электронные ресурсы.
		ОПК-6.2 Использует цифровые технологии для создания таблиц, графических моделей, баз данных при сборе и анализе лингвистической информации.
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	ПК-3.1 Использует учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	ПК-11.2 Выбирает правильные пути поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	ПК-14.1 Оформляет текст перевода в компьютерном редакторе

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (французский язык)» относится к элективным дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Б1.В.ДВ.06.02.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (французский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-12	Способен к взаимодействию в условиях современной информационной культуры и цифровой экономики с учетом требований	Информатика Правоведение Практический курс первого иностранного языка Государственное	Основы экономики и менеджмента Практический курс первого иностранного языка

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	информационной безопасности, этических и правовых норм.	устройство (первый язык)	Выпускная квалификационная работа
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-- педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	Введение в специальность Педагогическая практика Психология Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка	Преддипломная практика
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	Информатика Математика Междисциплинарная курсовая работа	Междисциплинарная курсовая работа Преддипломная практика Выпускная квалификационная работа
ОПК-6.1	Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.	Информатика Математика Междисциплинарная курсовая работа Методы лингвистических исследований Введение в специальность	Междисциплинарная курсовая работа Преддипломная практика Выпускная квалификационная работа Греко-латинская терминология в языковой картине мира Современные лингвистические теории
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме	Педагогическая практика Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка	Преддипломная практика Выпускная квалификационная работа

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-11	Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Практический курс профессионального перевода (первый язык)	Практический курс профессионального перевода (первый язык)
ПК-14	Способен оформлять текст перевода в компьютерном редакторе	Современный русский язык Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык)	Практический курс профессионального перевода (первый язык)

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку (французский язык)» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		5					
Контактная работа, ак.ч.	26	26					
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	26	26					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	35	35					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	11	11					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72				
	зач.ед.	2	2				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:	Вид учебной работы*
------------------------------------	---	---------------------

Введение в предмет	Теоретические основы применения Интернет-ресурсов в обучении иностранным языкам Современные концепции использования ИКТ в курсе иностранного языка: дистанционное обучение, смешанное обучение.	С3
Связь ресурсов сети Интернет с мотивацией обучения французскому языку (Опросы и интерактивные тестирования)	Организация входного тестирования. Контрольные. Google Forms.	С3
Опытно- экспериментальная работа «Повышение мотивации изучения французского языка путем использования Интернет – ресурсов в учебном процессе»	Лексика, чтение и понимание письменной речи: Создание облака. Работа с электронной версией словаря, знакомство с подкастами русскоязычной диаспоры во Франции/ Канаде. Обучение письму: социальные сети и микроблоггинг, системы мгновенного обмена сообщения в образовании.	С3
Внедрение Интернет – технологий на уроке французского языка (формирующий эксперимент)	Презентации PowerPoint. Создание инфографики и карты понятий в языковом образовании: Goggle. Видеопроекты.	С3

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в	Учебная платформа ТУИС

	количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкинг-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Атабекова А.А. Информационные технологии в обучении иностранному языку для специальных целей [Электронный ресурс]: Монография / А.А. Атабекова. - М.: Изд-во РУДН, 2009.
2. Вчерашняя М.А. Инновационные технологии в обучении иностранному языку будущих специалистов в сфере туризма / М.А. Вчерашняя // Вестник Российского университета дружбы народов: Информатизация образования. - 2010. - №1. - С.63-65.
3. Карамышева Т.В. Изучение иностранных языков с помощью компьютера в вопросах и ответах. – Спб., 2001.
4. Красильникова В.А. Информационные и коммуникационные технологии в образовании: учебное пособие / В.А. Красильникова. - Москва: Директ-Медиа, 2013.
5. Зубов А.В., Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике. Учебник для студентов вузов. - 2-е изд., испр. - М.: Академия, 2012.

Дополнительная литература:

1. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам. – М.: Высшая школа, 1982.
2. Кораблев А.А. Информационно-телекоммуникационные технологии в образовательном процессе // Школа. – №2, 2006. – С.37-39
3. Кулманакова Е.В. Психология студентов и развитие их мотивации к изучению китайского языка//Психология и педагогика: методика и проблемы методического применения. – Новосибирск: ООО «Центр развития научного сотрудничества», 2010. – С. 105 -110.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- система электронных словарей: <http://dic.academic.ru/>, PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках - <http://www.pressreader.com>

- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив - <http://journals.rudn.ru/>,

- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках - <http://www.pressreader.com>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «ИКТ в обучении иностранному языку (французский)» не предусмотрен.

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «ИКТ в обучении иностранному языку (французский)» (при наличии КР/КП).

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «ИКТ в обучении иностранному языку (французский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Усманова З.А.

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.
------------------	---------	--------------

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
----------------	---------	--------------